



OBLO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.	3-4
PŘEHLED	5
SORTIMENT VÝROBKŮ	6-7
PRVNÍ POUŽITÍ.	8
PŘÍPRAVA NÁPOJE.	9
DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ / ÚSPORNÝ REŽIM. .	10
ČIŠTĚNÍ	11
POKUD NEVYTĚKÁ KAPALINA... ..	12-13
ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE	14-15
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	16-17

Při používání elektrických přístrojů byste měli dodržovat základní bezpečnostní opatření, mimo jiné:

1. Přečtěte si všechny pokyny a tyto bezpečnostní pokyny uschovejte.
2. Přístroj zapojíte pouze do síťové zásuvky s uzemněním. Síťové napětí musí odpovídat údajům na štítku přístroje. Nesprávné zapojení zneplatní záruku a může být nebezpečné.
3. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Není určen k následujícímu použití, na něž se nevztahuje záruka:
 - v prostorách určených pro kuchyň personálu v prodejnách, úřadech a jiných pracovních prostředích;
 - v hospodářských staveních;
 - použití klienty hotelu, motelu a jiného prostředí rezidenčního typu;
 - v penzionech typu „bed and breakfast“;
4. V případě nesprávného použití nebo neuposlechnutí těchto pokynů výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost a záruka pozbývá platnosti. Používejte pouze kapsle společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Každá kapsle je vyrobena k přípravě přesně jednoho ideálního hrnku nápoje, nelze ji opětovně používat. Horké kapsle nevyjímejte rukou. K tomuto účelu používejte držák.
5. Přístroj udržujte dále od zdrojů tepla a stříkající vody, používejte jej na rovném, stabilním povrchu odolném proti teple.
6. Abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, neponořujte síťový kabel, zástrčky ani celý přístroj do vody nebo jiné kapaliny. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu mokřma rukama. Nepřeplňujte zásobník vody.
7. V případě poruchy okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
8. Pokud používáte přístroj v blízkosti dětí, buďte opatrní. Udržujte přístroj / síťový kabel / držák kapslí mimo dosah dětí. Děti by měly být vždy pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát s přístrojem. Nikdy neopouštějte přístroj v průběhu přípravy nápoje bez dozoru.
9. Tento spotřebič by neměly používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, případně nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo nebyly řádně poučeny o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Osoby, které mají omezené nebo žádné znalosti ohledně činnosti a používání tohoto přístroje, si musí nejprve přečíst a plně porozumět obsahu tohoto návodu k obsluze, a v případě potřeby si vyžádat další informace ohledně činnosti a používání přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
10. Nepoužívejte přístroj bez odkapávacího táčku a odkapávací mřížky, vyjma případů, kdy budete používat velmi vysoký hrnek. Přístroj nepoužívejte k přípravě horké vody.
11. Ze zdravotních důvodů naplňujte vždy zásobník vody čerstvou vodou.
12. Po použití přístroje vyjměte kapsle a vyčistěte držák kapslí. Denně vyprázdněte a vyčistěte odkapávací tácek a odpadní nádobu na kapsle. Uživatelé alergičtí na mléčné výrobky: vypláchněte hlavu v souladu s čistícím postupem.
13. Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
14. Před čištěním vytáhněte zástrčku přístroje ze zásuvky. Před vkládáním či vyjímáním součástí při čištění nechte přístroj vychladnout. Přístroj nečistěte v mokřem stavu ani jej nikdy neponořujte do jakékoli kapaliny. Přístroj nikdy nečistěte pod tekoucí vodou. K čištění přístroje nikdy nepoužívejte čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze pomocí měkkých houbiček/kartáčů. Zásobník vody lze čistit kartáčkem na dětské lahve.
15. Nikdy neotáčejte přístroj vzhůru nohama.
16. Pokud plánujete delší nepřítomnost, např. dovolenou, přístroj vyprázdněte, vyčistěte a odpojte ze zásuvky. Před opětovným použitím vypláchněte. Před opětovným použitím přístroje proveďte vyplachovací cyklus.
17. V průběhu odvápnování nevypínejte přístroj. Vypláchněte zásobník vody a důkladně vyčistěte přístroj, aby na povrchu nezůstaly zbytky odvápnovacího prostředku.
18. Jakákoli činnost, čištění a údržba přístroje, která nespadá do běžného používání, musí být provedena poprodejním servisním střediskem autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Přístroj nerozebírejte a nestrkejte nic do otvorů.
19. Pokud budete přístroj intenzivně používat, aniž byste



SAFETY PRECAUTIONS

jej nechali vychladnout, spotřebič se dočasně vypne a začne blikat červená kontrolka. Tímto je přístroj chráněn proti přehřátí. Nechte přístroj po dobu 20 minut vypnutý, aby mohl vychladnout.

20. Přístroj neprovozujte s poškozeným kabelem nebo poškozenou zástrčkou. Aby se předešlo jakémukoli nebezpečí, výměnu poškozeného přívodního kabelu musí provést výrobce nebo výrobcem pověřené servisní středisko, případně kvalifikovaný odborník. Nikdy nepoužívejte žádný přístroj, který vykazuje jakékoli poškození nebo poruchu. Okamžitě přístroj odpojte ze zásuvky. Poškozený přístroj odevzdejte nejbližšímu servisnímu středisku autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO.
21. Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění osob.
22. Zabraňte ohnutí a skřípnutí kabelu, nedopusťte, aby se dotýkal horkých povrchů či ostrých rohů. Kabel vždy upevněte, nenechte jej volně viset (hrozí riziko překlopení). Nikdy se nedotýkejte kabelu mokřýma rukama.
23. Přístroj neumísťujte v blízkosti horkého plynu nebo elektrického hořáku ani v blízkosti pečí trouby.
24. Přístroj odpojte stisknutím vypinacího tlačítka OFF (vyp), poté vyjmutím zástrčky ze zásuvky. Neodpojujte přístroj taháním za kabel.
25. Napařovací hlavici vždy uzavřete pomocí držáku kapslí. Nikdy nevytahujte držák kapslí, dokud kontrolka bliká. Bez vloženého držáku kapslí nebude přístroj pracovat.
26. Pokud je páčka během přípravy nápoje otevřená, hrozí riziko opaření. Nevytahujte páčku, dokud kontrolky na stroji nepřestanou blikat.
27. Během přípravy nápoje nesahejte prsty pod výtok.
28. Nedotýkejte se jehly napařovací hlavice.
29. Nikdy přístroj nepřenašejte za napařovací hlavici.
30. Držák kapslí je vybaven permanentními magnety. Neumisťujte držák kapslí do blízkosti přístrojů a předmětů, které mohou být působením magnetizmu zničeny, jedná se např. o kreditní karty, jednotky USB nebo jiná datová zařízení, videokazety, televizory a monitory počítačů, mechanické hodiny, naslouchátka a reproduktory.

Pacienti s kardiostimulátory nebo defibrilátory: Držák kapslí nedržte přímo před kardiostimulátory a defibrilátory.

31. Krátký napájecí kabel je dodáván z toho důvodu, aby se snížilo riziko zamotání kabelu a zabránilo se případnému zakopnutí o dlouhý kabel. Dlouhé prodlužovací kabely lze použít pouze v případě, že jsou používány velmi opatrně.
32. Pokud zástrčka přístroje neodpovídá typu zásuvky, nechte zástrčku vyměnit za vhodný typ poprodejním servisním střediskem autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO.
33. Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Více informací o recyklaci získáte u místního úřadu/orgánu místní správy. Tento přístroj je vyroben z užitkových materiálů, které jsou obnovitelné nebo recyklovatelné.
34. Další pokyny k používání přístroje naleznete v návodu k použití na webových stránkách www.dolce-gusto.com nebo zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

URČENO POUZE PRO EVROPSKÝ TRH:

35. Udržujte přístroj a přívodní kabel mimo dosah dětí ve věku nižším než 8 let. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
36. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a výše, a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instruktažní výklad týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem, a v případě, že rozumí jeho rizikům. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a také pod dohledem.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC týkající se použitých elektrických a elektronických přístrojů (WEEE). Tato směrnice stanovuje systém obnovy a recyklace použitých přístrojů platný v rámci EU.

Upozorňujeme, že přístroj je pod napětím (0,4 W/hod) i v úsporném režimu.

PŘEHLED



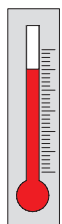
- ① Zásobník vody
- ② Volič páka
- ③ Studená
- ④ Stop
- ⑤ Horká
- ⑥ Zavírací páka
- ⑦ Držák kapslí
- ⑧ Vypínač
- ⑨ Odkapávací mřížka
- ⑩ Odkapávací tácek

~	CZ, SK, HZ, BS, BG, RO, PL, LT, SL, AL, HR, MK, ME, KS, LV, EE	230 V/220 B	50 Hz/50 Гц	max./máx./maks. 1500 W/макс. 1500 Вт
---	--	-------------	-------------	--------------------------------------

P	max. 15 bar	0.8 l	~2.5 kg	5-45 °C 41-113 °F	A = 24.5 cm B = 31.5 cm C = 18.0 cm
---	-------------	-------	---------	----------------------	---



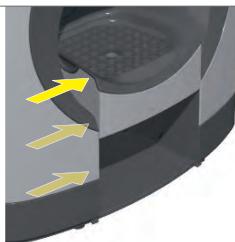
SORTIMENT VÝROBKŮ



Horké nápoje



ESPRESSO



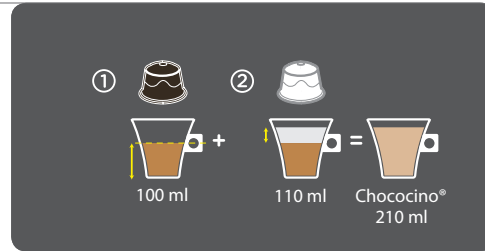
LUNGO



CAPPUCCINO



CHOCOCINO



SORTIMENT VÝROBKŮ



LATTE MACCHIATO

Diagram showing the preparation of Latte Macchiato. It includes a box of Nescafé Dolce Gusto Latte Macchiato, two capsules (labeled 1 and 2), and a cross-section of the coffee machine with yellow arrows indicating the water level. A summary diagram on the right shows: 1 capsule (1) + 170 ml water = Latte (170 ml); 2 capsules (2) + 50 ml water = Chai Tea (50 ml); Total = Latte Macchiato (220 ml).

CHAI TEA LATTE

Diagram showing the preparation of Chai Tea Latte. It includes a box of Nescafé Dolce Gusto Chai Tea Latte, two capsules (labeled 1 and 2), and a cross-section of the coffee machine with yellow arrows indicating the water level. A summary diagram on the right shows: 1 capsule (1) + 120 ml water = Latte (120 ml); 2 capsules (2) + 100 ml water = Chai Tea (100 ml); Total = Chai Tea Latte (220 ml).

Diagram for cold drinks. It features a thermometer icon, the text "Studené nápoje" (Cold drinks), and an illustration of a glass filled with ice and a coffee capsule being added.



CAPPUCCINO ICE

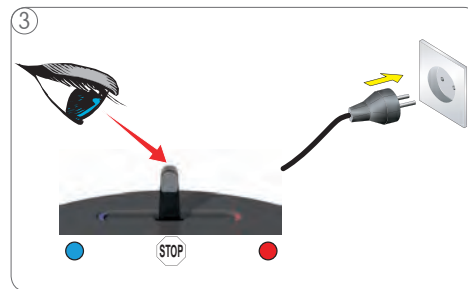
Diagram showing the preparation of Cappuccino Ice. It includes a box of Nescafé Dolce Gusto Cappuccino Ice, two capsules (labeled 1 and 2), and a cross-section of the coffee machine with yellow arrows indicating the water level. A summary diagram on the right shows: 1 capsule (1) + 135 ml water = Latte (135 ml); 2 capsules (2) + 105 ml water = Chai Tea (105 ml); Total = Cappuccino Ice (240 ml).



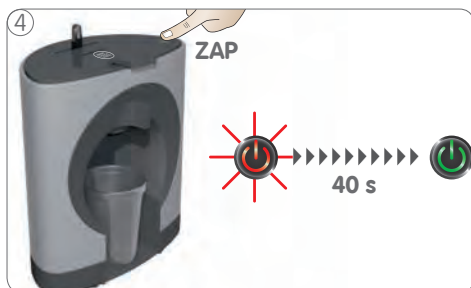
1 Nejprve vypláchněte zásobník vody. Naplňte zásobník na vodu čerstvou pitnou vodou a umístěte ho do přístroje. Vložte zásobník vody do přístroje.



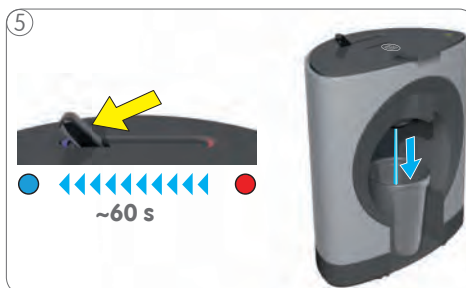
2 Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák kapslí. Zavřete zavírací páku. Umístěte nádobu pod výpusť.



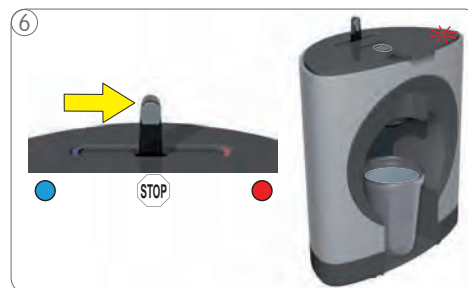
3 Zkontrolujte, zda je volicí páka v poloze „STOP“. Poté zapojte zástrčku do síťové zásuvky.



4 Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje (přibližně po dobu 40 sekund) začne vypínač červeně blikat. Poté, co se vypínač rozsvítí zeleně, je přístroj připraven k použití.



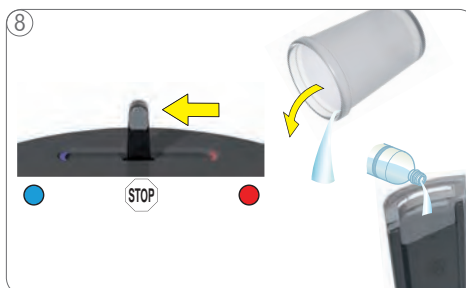
5 Volicí páku posuňte do polohy „STUDENÁ“. Přístroj spustí výplach.



6 Přibližně po 60 sekundách posuňte volicí páku do polohy „STOP“. Přístroj zastaví proces vyplachování a přibližně po dobu 5 sekund bude vypínač červeně blikat.



7 Volicí páku posuňte do polohy „HORKÁ“. Přístroj spustí vyplachování.

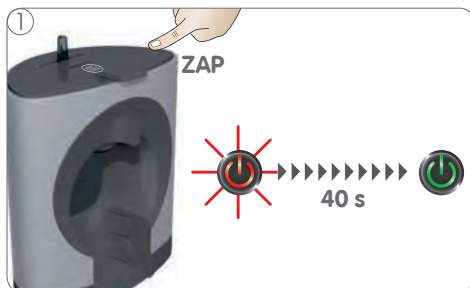


8 Přibližně po 60 sekundách posuňte volicí páku do polohy „STOP“. Vyprázdněte nádobu a doplňte zásobník vody čerstvou pitnou vodou.

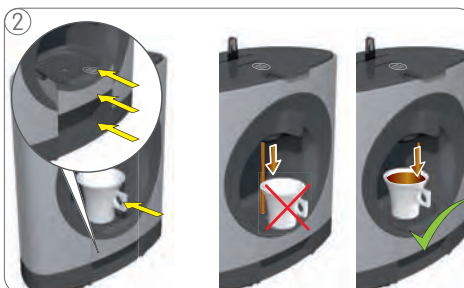


9 Odkapávací mřížku umístěte na odkapávací tácek. Poté vložte odkapávací tácek na požadované místo na přístroji.

PŘÍPRAVA NÁPOJE



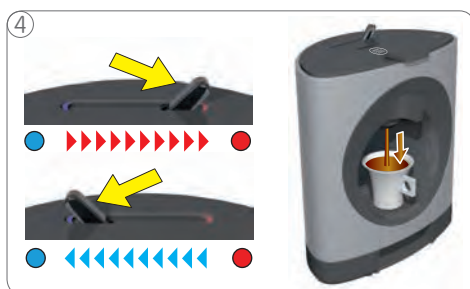
Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje (přibližně po dobu 40 sekund) začne vypínač červeně blikat. Poté, co se vypínač rozsvítí zeleně, je přístroj připraven k použití.



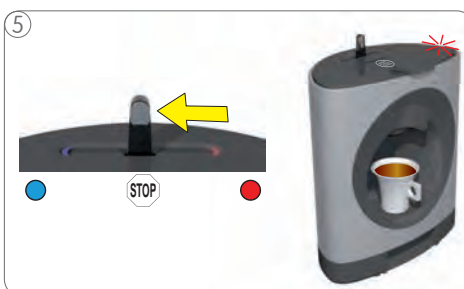
Upravte polohu odkapávacího tácku podle zvoleného nápoje (viz strany 6-7). Hrnek umístěte na odkapávací tácek.



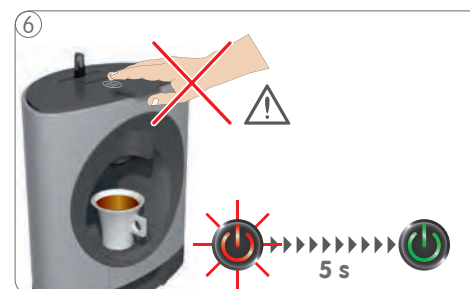
Otevřete zavírací páku a vytáhněte držák kapslí. Kapsli umístěte do držáku a ten vložte zpět do přístroje. Zavřete zavírací páku.



Volící páku posuňte do polohy „HORKÁ“ nebo „STUDENÁ“ podle doporučení uvedeného na obalu kapsle. Spustí se příprava nápoje.



Po dosažení požadované úrovně posuňte volící páku do polohy „STOP“. Přístroj zastaví přípravu.



Po dokončení přípravy bliká vypínač červeně po dobu 5 sekund. **Během této doby neotevírejte zavírací páku!**



Vyjměte hrnek z odkapávacího tácku. Otevřete zavírací páku.

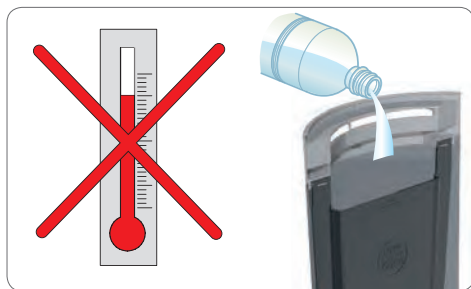


Vytáhněte držák kapslí a vyjměte použitou kapsli. Vyhodte použitou kapsli do odpadní nádoby na kapsle.



Držák na kapsle vypláchněte vodou z obou stran a vysušte jej. Vložte držák kapslí do přístroje. Vychutnejte si nápoj!

DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ



⚠ Zásobník vody neplňte horkou vodou!



⚠ Nikdy neotevírejte zavírací páku v průběhu přípravy nápoje!



⚠ Po dokončení přípravy bliká vypínač červeně po dobu 5 sekund. **Během této doby neotevírejte zavírací páku!**



⚠ Volicí páku nikdy neposunujte, pokud je zavírací páka otevřená!

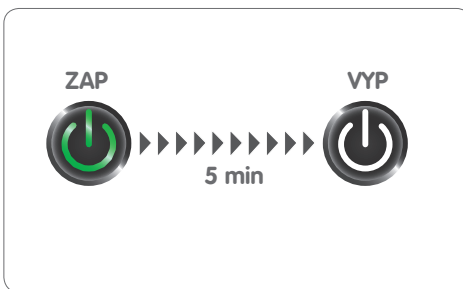


⚠ Neprodleně po přípravě nápoje se nedotýkejte použitých kapslí! Horké, hrozí riziko popálení!



⚠ Nikdy nepoužívejte mokrou houbičku. K očištění povrchu přístroje používejte pouze měkkou vlhkou utěrku.

ÚSPORNÝ REŽIM



Přístroj se automaticky vypne, pokud se 5 minut nepoužívá (úsporný režim).

ČIŠTĚNÍ



1 Odkapávací tácek vypláchněte vodou a vyčistěte jej kartáčem.



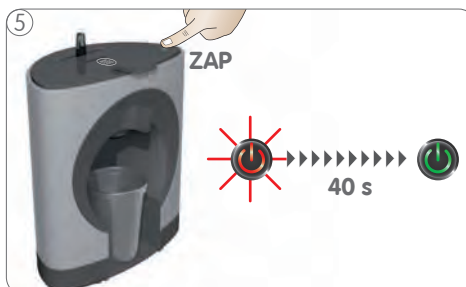
2 Držák na kapsle vypláchněte vodou z obou stran a vysušte jej. Také je možné jej omýt v myčce nádobí.



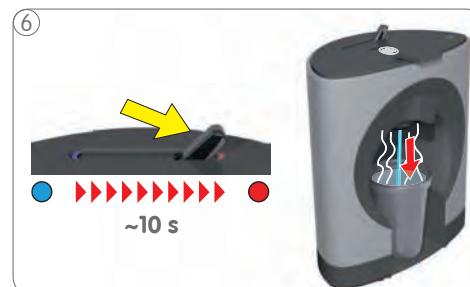
3 Vypláchněte a vyčistěte zásobník vody. Následně jej naplňte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje. Zásobník vody není možné mýt v myčce nádobí!



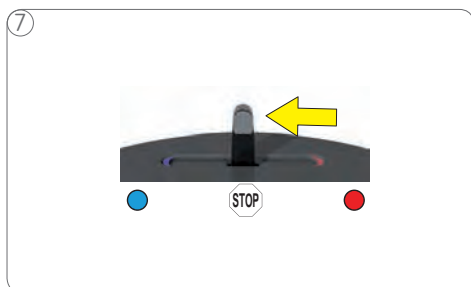
4 Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák kapslí. Stlačte aretační páčku směrem dolů. Umístěte litrovou nádobu pod trysku kávovaru.



5 Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje (přibližně po dobu 40 sekund) začne vypínač červeně blikat. Poté, co se vypínač rozsvítí zeleně, je přístroj připraven k použití.



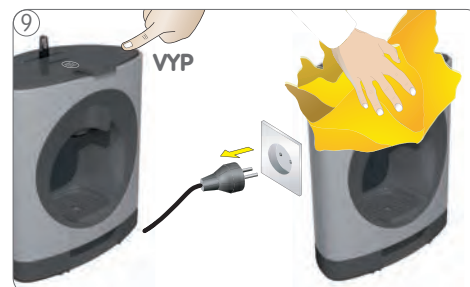
6 Volicí páku posuňte do polohy „HORKÁ“. Přístroj spustí výplach.



7 Přibližně po 10 sekundách posuňte volicí páku do polohy „STOP“. Vyprázdněte a vyčistěte nádržku.



8 Odkapávací mřížku umístěte na odkapávací tácek. Poté vložte odkapávací tácek na požadovanou pozici na přístroji.

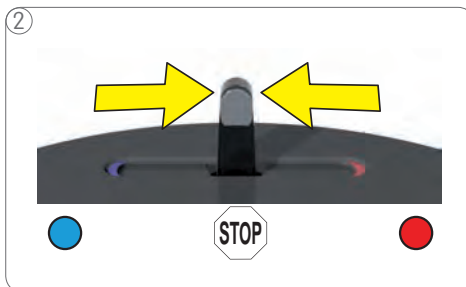


9 Vypněte přístroj. Odpojte přístroj ze zásuvky. Stroj vyčistěte měkkou vlhkou utěrkou. Poté jej vysušte měkkou suchou utěrkou.

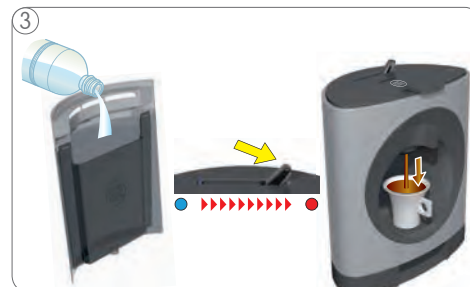
POKUD NEVYTĚKÁ KAPALINA...



1 Nevytéká žádná tekutina a přístroj vydává hlasitě zvuky.



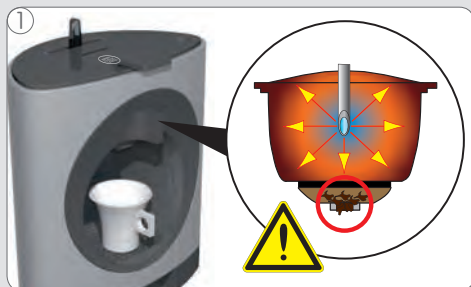
2 Volicí páku dejte do neutrální polohy.



3 Zkontrolujte, zda je voda v zásobníku vody: pokud není, naplňte zásobník vodou a posuňte páku opět do polohy pro horkou / studenou vodu, aby mohla příprava pokračovat; pokud je, postupujte následovně:

Zkontrolujte, zda lze zavírací páku jednoduše zvednout: NE – viz část **A** (níže) / ANO – viz část **B** (na další straně)

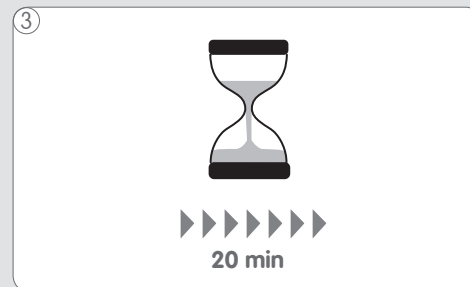
A



1 Kapsle mohou být zablokovány a mohou být pod tlakem.



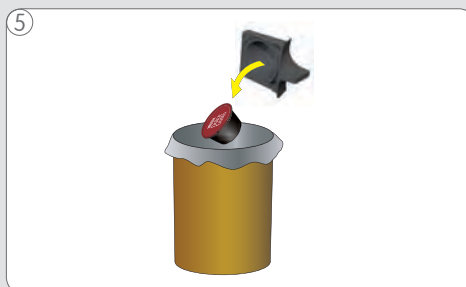
2 K zvednutí zavírací páky nepoužívejte síly.



3 Vyčkejte 20 minut, než se tlak sníží.



4 Následně zvedněte zavírací páku a vyjměte držák kapslí.



5 Vyhoďte kapsli.

POKUD NEVYTĚKÁ KAPALINA...



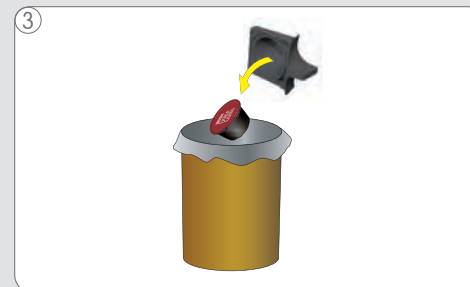
B



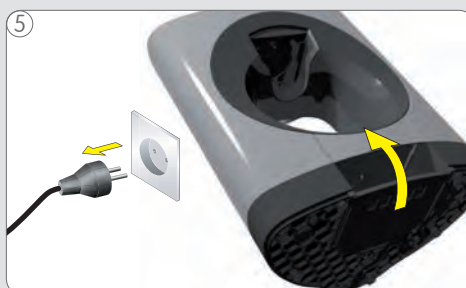
Tryska může být zablokováná.



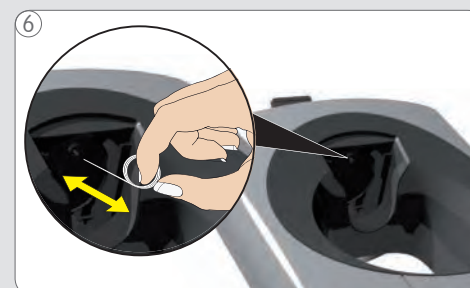
Zvedněte zavírací páku a vyjměte držák kapslí. Vyhodte kapsli.



Vyjměte zásobník vody a čisticí jehlu. Zavřete zavírací páku. Vyjměte odkapávací táceček.



Odpojte přístroj ze zásuvky. Nakloněním přístroje se jednodušeji dostanete k trysce.



Čisticí jehlou uvolněte trysku. Nyní doporučujeme provést odvápnění.

ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE



1 Pokud nápoj vytéká pomaleji než obvykle (dokonce po kapkách), případně pokud je studenější než obvykle nebo jestliže vypínač svítí stále oranžově, přístroj je třeba odvápnit.



2 V případě, že si nebudete vědět rady, zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO, případně navštivte webové stránky společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla na horkou linku naleznete v brožurce s bezpečnostními opatřeními.



3 Vypněte přístroj.



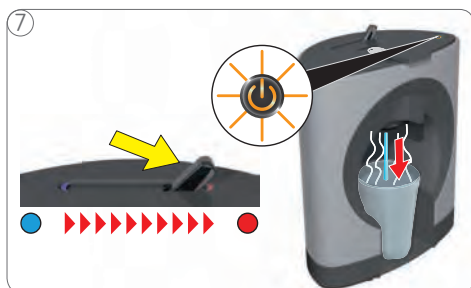
4 Do 0,5 litru vody v nádobě namíchejte obsah odvápňovacího sáčku. Odvápňovací roztok nalijte do zásobníku vody a zásobník vložte do přístroje.



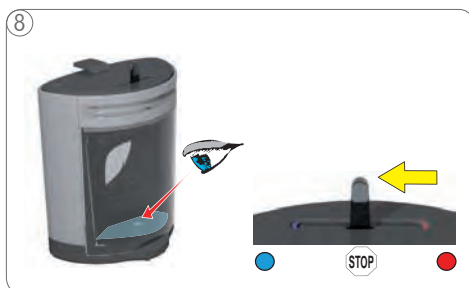
5 Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák kapslí. Stlačte aretační páčku směrem dolů. Umístěte litrovou nádobu pod trysku kávovaru.



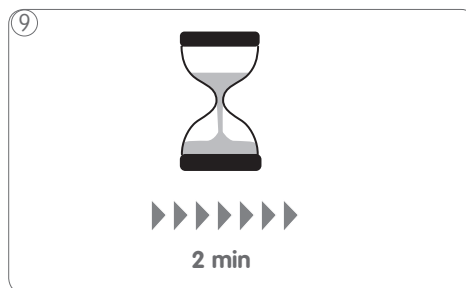
6 Stiskněte a přidržte vypínač alespoň po dobu 5 sekund. Vypínač začne blikat oranžově a přístroj se přepne do režimu odvápnění.



7 Volicí páku posuňte do polohy „HORKÁ“. Přístroj spustí vyplachování, vypínač bliká oranžově.



8 Po vyprázdnění zásobníku vody posuňte volicí páku do polohy „STOP“.



9 Vyčkejte 2 minuty, než se dokončí odvápňování.

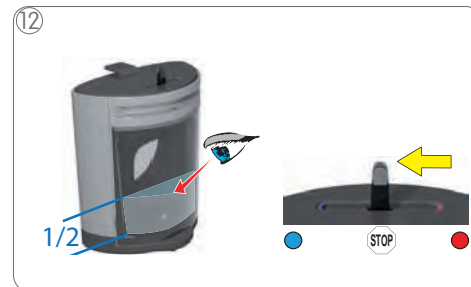
ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPŮŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE



Vyprázdněte nádržku a zásobník vody. Zásobník vody vyčistěte kartáčem. Následně jej naplňte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje.



Volící páku posuňte do polohy „HORKÁ“. Přístroj spustí vyplachování, vypínač bliká oranžově.



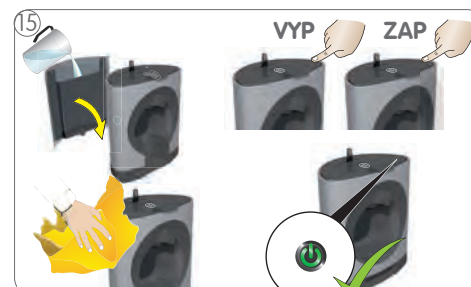
Vizuálně zkontrolujte, zda je zásobník vody zpola plný. Volící páku posuňte do polohy „STOP“.



Volící páku posuňte do polohy „STUDENÁ“. Přístroj spustí vyplachování, vypínač bliká oranžově.



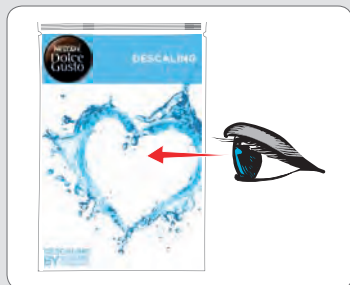
Vizuálně zkontrolujte, zda je zásobník vody prázdný. Volící páku posuňte do polohy „STOP“.



Zásobník vody naplňte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje. Přístroj vyčistěte měkkou vlhkou utěrkou. Následně jej vysušte měkkou suchou utěrkou. Vypněte přístroj. Poté ZAPNĚTE přístroj. Vypínač začne blikat zeleně.



DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ



Řiďte se pokyny uvedenými v návodu k použití odvápnovací sady.



Zabraňte kontaktu odvápnovací tekutiny s jakoukoli částí přístroje.



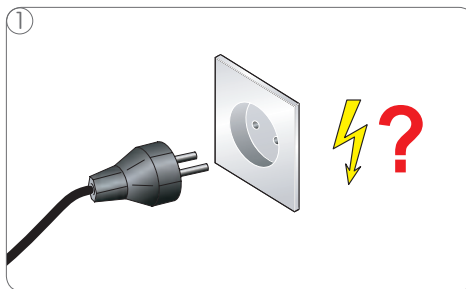
K odvápnování nepoužívejte ocet.



V průběhu odvápnovacího cyklu neslačujte vypínač.



Přístroj nelze zapnout.



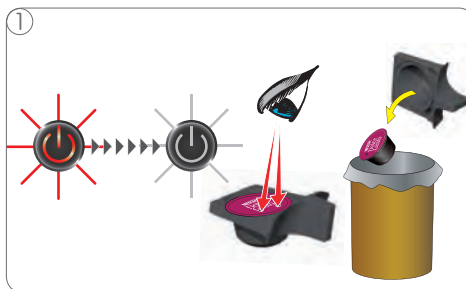
1 Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zapojena do síťové zásuvky. Pokud ano, zkontrolujte dodávku elektřiny.



2 Pokud přístroj stále nelze zapnout, obraťte se na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Číslo horké linky naleznete na poslední straně.



Nápoj stříká ven z kávové výpusti.



1 Ukončete přípravu, vyjměte držák kapslí a zkontrolujte kapsli. V kapsli by měl být pouze jeden otvor. Kapsle s více než jedním otvorem vyhoďte.



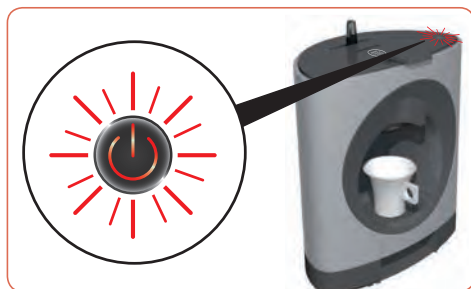
2 Do držáku kapslí vložte novou kapsli a nasadte jej zpět do přístroje.



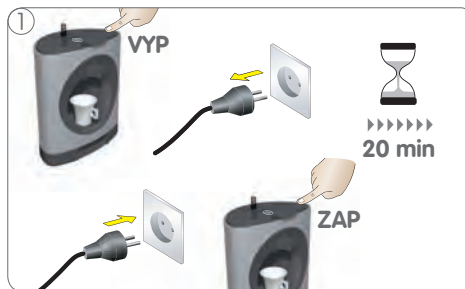
Pokud nápoj vytéká pomaleji než obvykle (dokonce po kapkách), případně pokud je studenější než obvykle nebo jestliže vypínač svíí stále oranžově, přístroj je třeba odvápnit.



1 Zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO, případně navštivte webové stránky společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Číslo horké linky naleznete na poslední straně.



Vypínač stále svítí červeně.



1 Vypněte přístroj. Zkontrolujte, zda není kapsle zablokovaná (viz strana 12). Odpojte zástrčku a vyčkejte 20 minut. Následně zapojte zástrčku do síťové zásuvky a zapněte přístroj.



2 Pokud přístroj stále nelze zapnout, obraťte se na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla horké linky naleznete na poslední straně.



HORKÉ LINKY

AL	0842 640 10	HK	2179 8888	MK	0800 00 200
AR	0800-999-8100	HR	0800 600 604	MT	80074114
AT	0800 365 23 48	HU	06 40 214 200	MY	1800 88 3633
BE	0800 93217	IE	00800 6378 5385	NL	0800-3652348
BG	0 800 1 6666	IT	800365234	NO	800 80 730
BR	0800 7762233	JP	81-35651-6848	PE	80010210
BS	0800 202 42		(machines)	PL	0800 174 902
CA	1 888 809 9267		81-35651-6847	PT	800 200 153
CH	0800 86 00 85		(capsules)	RO	0 800 8 637 853
CL	800 4000 22	KO	080-234-0070	RU	8-800-700-79-79
CZ	800 135 135	KS	0842 640 10	SE	020-29 93 00
DE	0800 365 23 48	KZ	8-800-080-2880	SG	1 800 836 7009
DK	35460100	LU	8002 3183	SK	0800 135 135
EE	6 177 441	LT	8 700 55 200	SL	080 45 05
ES	900 10 21 21	LV	67508056	SR	0800 000 100
FI	0800 0 6161	ME	020 269 902	UK	0800 707 6066
FIL	898-0061	MEX	5267 3304	UKR	0 800 50 30 10
FR	0 800 97 07 80		01800 365 2348	US	1-800-745-3391
GR	800 11 68068		(Lada sin costo)		



Záruka se nevztahuje na zařízení, které nefungují nebo nefungují správně, protože nebyly pokyny k údržbě a / nebo odvápnění.